GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJËI
PROVINZIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA JONTA DE CHEMUN

Nr. 578 vom - del - di 17.11.2026 Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Verwaltung der Parkautomaten - Erteilung eines Zusatzauftrages für die Bereitstellung des Softwaredienstes "Smart Park 2.0" auf einem Parkautomaten.

OGGETTO:

gestione dei parcometri - conferimento di un incarico aggiuntivo per l'erogazione del servizio software "Smart Park 2.0" su un parcometro.

ARGUMËNT:

gestion di parcomac - dé na ncëria sëuraprò per giapé l servisc software "Smart Park 2.0" su un n parcomat.

	Anwesend Presenti Prejënc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina	X		
Senoner Gabriel	X		

Es nimmt teil die Gemeindesekretärin Frau

Partecipa la segretaria comunale sig.ra

L tol pert la secretera de chemun sen.a

Dr. Gallina Lara

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudëi delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presidënza y detlarea davierta la senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindeausschussbeschluss Nr. 147 vom 10.03.2026, womit die Firma AD.EL GmbH mit Sitz in Martellago (VE) mit dem Ankauf von Nr. 5 Parkautomaten "Kube 7" Mod. "M+CL" mit Touchscreen-Display und Software für die Schnittstelle mit der Plattform "Val Gardena Club Card", einschließlich Wartungsgebühren für das Jahr 2027, für einen Gesamtbetrag von Euro 42.114,40, MwSt. inbegriffen, beauftragt wurde;
Vorausgeschickt:
- dass die obgenannten Parkautomaten im Frühling 2026 installiert und in Betrieb genommen wurden;
- dass auf dem Gemeindegebiet außerdem ein Parkautomat "Spazio Evo" Mod. "M+CL" in Betrieb ist, der von der Firma AD.EL GmbH hergestellt und im Jahr 2022 angekauft wurde;
- dass im Zuge der Installation der neuen Parkautomaten auch auf dem bereits bestehenden Parkautomaten die Software für die Schnittstelle mit der Plattform "Val Gardena Club Card" aktiviert wurde;
- dass hingegen der bereits bestehende Parkautomat nicht mit dem Softwaredienst "Smart Park 2.0" ausgestattet wurde, der auf den neuen Parkautomaten bereits installiert ist;
- dass dieses System auf einer Cloud-Verwaltungsplattform basiert und die Echtzeit-Fernüberwachung der technischen und finanziellen Daten der Parkautomaten ermöglicht;
Festgehalten:
- dass das Gemeindepolizeiamt es für zweckmäßig erachtet, den Softwaredienst "Smart Park 2.0" auch auf dem im Jahr 2022 angekauften Parkautomaten zu installieren, um ein einheitliches Verwaltungssystem für alle auf dem Gemeindegebiet befindlichen Parkautomaten zu gewährleisten;
- dass demzufolge die Firma AD.EL GmbH für die Vorlage eines Angebotes für die Bereitstellung des erwähnten Dienstes für den Zeitraum 2026-2028 kontaktiert wurde;
Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 12.11.2026 der Firma AD.EL GmbH mit Sitz in Martellago (VE), welche für die Bereitstellung des Softwaredienstes "Smart Park 2.0" auf einem im Gemeindegebiet von St. Ulrich installierten Parkautomaten eine jährliche Gebühr von Euro 90,00 plus 22% MwSt. und somit eine Gebühr von insgesamt Euro 180,00 plus 22% MwSt. für den Zeitraum 2026-2028 vorsieht;
In Erachtung, dass das erwähnte Angebot angemessen erscheint;
Festgestellt, dass die genannte Firma die technischen und rechtlichen Eignungsvoraussetzungen für die Ausführung der gegenständlichen Leistung besitzt;
Festgestellt, dass die Firma AD.EL GmbH demnach mit den oben angeführten Leistungen beauftragt werden kann;
Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;
Festgestellt, dass man im ausschließlichen Interesse dieser Gemeindeverwaltung handelt;
Nach Einsichtnahme in den Art. 50 des G.V.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 über den Kodex der öffentlichen Verträge und in den Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 betreffend „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (rY/LeeHr5FEfHKSUabIQUG8nTOuhdKqQ8TQz4qTYhXg=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (uQ0CULB2g9nAol4pXmLTvlxcs/PWjWiXj01SjvICgWU=)

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione esecutiva n. 147 di data 10.03.2026 della Giunta comunale, con la quale la ditta AD.EL s.r.l. con sede a Martellago (VE) venne incaricata dell'acquisto di n. 5 parcometri "Kube 7" mod. "M+CL" con display touchscreen e software per l'interfaccia con la piattaforma "Val Gardena Club Card", inclusi i canoni di assistenza per l'anno 2027, per una spesa complessiva di Euro 42.114,40, IVA compresa;
Premesso:
- che i parcometri sopra indicati sono stati installati e messi in funzione nella primavera del 2026;
- che sul territorio comunale è inoltre in funzione un parcometro "Spazio Evo" Mod. "M+CL", prodotto dalla ditta AD.EL s.r.l. ed acquistato nell'anno 2022;

- che contestualmente all'installazione dei nuovi parcometri è stata attivata anche sul parcometro già in uso il software per l'interfaccia con la piattaforma "Val Gardena Club Card";
- che sul parcometro esistente non è invece stato implementato il servizio software "Smart Park 2.0", già installato sui nuovi parcometri;
- che l'anzidetto sistema è basato su una piattaforma di gestione cloud, che consente la supervisione remota in tempo reale dei dati tecnici e finanziari dei parcometri;

Tenuto conto:
- che al fine di garantire un sistema di gestione uniforme di tutti i parcometri presenti sul territorio comunale, l'ufficio polizia locale ritiene opportuno installare il servizio software "Smart Park 2.0" anche sul parcometro acquistato nell'anno 2022;
- che è pertanto stata contattata la ditta AD.EL s.r.l. per la presentazione di un preventivo per l'erogazione del citato servizio per il periodo 2026-2028;

Vista a tal riguardo l'offerta di data 12.11.2026 della ditta AD.EL s.r.l. con sede a Martellago (VE) che prevede per l'erogazione del servizio software "Smart Park 2.0" su un parcometro installato sul territorio comunale di Ortisei un canone annuale di Euro 90,00 più IVA del 22% e quindi un canone complessivo di Euro 180,00 più IVA del 22% per il periodo 2026-2028;
Ritenuto equo il sopraccitato preventivo;

Constatato che la citata ditta presenta i requisiti di idoneità tecnica e giuridica per l'esecuzione della prestazione in questione;
Precisato che la ditta AD.EL s.r.l. può quindi essere incaricata di quanto sopra descritto;

Visto il bilancio di previsione del corrente esercizio finanziario;
Considerato che si agisce nell'esclusivo interesse di quest'amministrazione comunale;
Visto l'art. 50 del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 recante il “Codice dei contratti pubblici”, nonché l'art. 26 della L.P. 17.12.2015, n. 16 recante “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato (rY/LeeHr5FEfHKSUabIQUG8nTOuhdKqQ8TQz4qTYhXg=) e dal responsabile di ragioneria

bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Anwesend sind Nr. 6 Mitglieder;
Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

beschließt

- das Angebot vom 12.11.2026 der Firma AD.EL GmbH mit Sitz in Martellago (VE) zu genehmigen, welche für die Bereitstellung des Softwaredienstes "Smart Park 2.0" auf einem im Gemeindegebiet von St. Ulrich installierten Parkautomaten eine jährliche Gebühr von Euro 109,80 (Euro 90,00 plus Euro 19,80 für 22% MwSt.) und somit eine Gebühr von insgesamt Euro 219,60 (Euro 180,00 plus Euro 39,60 für 22% MwSt.) für den Zeitraum 2026-2028 vorsieht.
- die obengenannte Firma mit der erwähnten Leistung zu beauftragen.
- nach ordnungsgemäß durchgeführter Leistung und Vorlage der entsprechenden Rechnungen, den obgenannten Gesamtbetrag an die beauftragte Firma auszuzahlen (CIG Kodex: BACD545B9E).
- die Gesamtausgabe von Euro 219,60 der KS 100560 "Parkplätze", Kap. 10051.03.020700 "Ordentliche Instandhaltung und Reparaturen" des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 und zwar für Euro 109,80 der Kompetenz 2026 und für Euro 109,80 der Kompetenz 2027, welches genügend Verfügbarkeit aufweist.

- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

(uQ0CULB2g9nAol4pXmLTvlxcs/PWjWiXj01SjvICgWU=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Presenti n. 6 membri;
Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

delibera

- di approvare l'offerta di data 12.11.2026 della ditta AD.EL s.r.l. con sede a Martellago (VE) che prevede per l'erogazione del servizio software "Smart Park 2.0" su un parcometro installato sul territorio comunale di Ortisei un canone annuale di Euro 109,80 (Euro 90,00 più Euro 19,80 per IVA del 22%) e quindi un canone complessivo di Euro 219,60 (Euro 180,00 più Euro 39,60 per IVA del 22%) per il periodo 2026-2028.
- di incaricare la predetta ditta della prestazione in parola.
- di pagare alle ditta incaricata l'importo di cui sopra ad avvenuta regolare esecuzione della prestazione e dietro presentazione di regolari fatture (codice CIG: BACD545B9E).
- la spesa di complessivi Euro 219,60 trova imputazione al CC 100560 "Parcheggi", cap. 10051.03.020700 "Manutenzione ordinaria e riparazioni" del bilancio di previsione 2026-2028 e precisamente per Euro 109,80 alla competenza 2026 e per Euro 109,80 alla competenza 2027, che presenta la necessaria disponibilità.
- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano. am

LA JONTA DE CHEMUN

Ududa la delibrazion esecutiva n. 147 di 10.03.2026 dla Jonta de chemun cun chëla che la firma AD.EL s.r.l. cun sënta a Martellago (VE) ie unida nciarieda cun la cunsënia de n. 5 parcometri "Kube 7" mod. "M+CL" cun display touchscreen y software per la plataforma "Val Gardena Club Card", leprò nce l'assistënza per l ann 2027, per na spëisa de ndut Euro 42.114,40, CVN bele leprò;

Dit danora:

- che i parcometri numinei dessëura ie unic metui su y metui n funzion d'ansciuda dl 2026;
- che sun l raion cumenel iel n funzion nce n parcometer "Spazio Evo" Mod. "M+CL", fat dala firma AD.EL s.r.l. y cumprà tl ann 2022;
- che adum cun la nstalazion di parcometri nueves iel nce unì ativà sun l parcometer bele n droa la software per l culegamënt ala plataforma "Val Gardena Club Card";
- che sun l parcometer che ie bele ne ie nia unì slargià ora l servisc software "Smart Park 2.0", bele nstalà sun i parcometri nueves;
- che l sistem ie basà sun na plataforma de gestion cloud, che lascia pro de sëuravijion da dalonc n tëmp reél di dac tecnics y finanziei di parcometri;

Tenì cont:

- che per garantì n sistem de gestion uniter de duc i parcometri che ie sun l raion cumenel, rata l ufize dla polizai che l sibe l cajo de slargë ora l servisc de software "Smart Park 2.0" nce sun l parcometer cumprà tl ann 2022;
- che n à perchël cuntatà la firma AD.EL s.r.l. per la prejentazion de n preventif per la prestazion dl servisc nunzià per l tëmp 2026-2028;

Udù l preventif de spëisa di 12.11.2026 dla firma AD.EL s.r.l. cun sënta a Martellago (VE) che vëij dant per l servisc software "Smart Park 2.0" per un n parcometer dl chemun na spëisa anuela de Euro 90,00 plu CVN dl 22% y perchël n priesc cumplessif de Euro 180,00 plu CVN dl 22% per i ani 2026-2028;

Ratà che l preventif ie drët;

Cunstatà che la firma numineda à i recuisic tecnics y giuridics per pudëi fé la prestazions n chësc cont;

Udù che la firma AD.EL s.r.l. possa perchël unì nciarieda coche descrit dessëura;

Udù l bilanz de previjion dl ann finanziel atuel;

Ratà che l vën fat tl nteres de chësta aministrazion de chemun;

Udù l art. 50 dl D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 sun l Còdesc di cuntrac publics y l art. 26 dla L.P. 17.12.2015, n. 16 sun la "Desposizions sun i apalc publics";

Udù l Còdesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Tëuc ite i bënsteies sun la pruposta de chësta deliberazion, dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (rY/LeeHr5FEfHKSUablQUG8nTOuhdKqQ8TQz4qTYhXg=) y dal respunsabl de rajuneria (uQ0CULB2g9nAol4pXmLTvlxcs/PWjWiXj01SjvICgWU=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Còdesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Prejënc n. 6 cumëmbri;
Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

f e j o r a

- de dé pro l preventif de spëisa di 12.11.2026 dla firma AD.EL s.r.l. cun sënta a Martellago (VE) che vëij dant per l servisc software "Smart Park 2.0" per un n parcometer dl chemun na spëisa anuela de 109,80 (Euro 90,00 plu Euro 19,80 per CVN dl 22%) y perchël na spëisa cumplessiva de Euro 219,60 (Euro 180,00 plu Euro 39,60 per CVN dl 22%) per i ani 2026-2028.
- de nciarië la firma dita dessëura de fé la prestazion nunzieda dessëura.
- de paië ala firma nciarieda la soma scrita su dessëura do che la à fat la prestazions y prejentà la conta regulera (codesc CIG: BACD545B9E).
- la spëisa de ndut Euro 219,60 vën adebiteda al bilanz de previjion 2026-2028, al CC 100560 “Plazes dai auti", cap. 10051.03.020700 "Manutenzion urdinera y cumedures", y plu avisa per € 109,80 ala cumpetënza 2026 y € 109,80 ala cumpetënza 2027, ulache ie udù dant na despunibltà granda assé.
- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tëmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tëmp de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefertigt.	Letto, confermato e sottoscritto	Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L Presidënt — Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera — Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.	In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria é allegata alla deliberazione.	Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziera njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà — Hofer Matthias

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela

*****